

**Zeitschrift:** Adelbodmer Heimatbrief  
**Herausgeber:** Stiftung Dorfarchiv Adelboden  
**Band:** 81 (2020)

**Rubrik:** Adelboden-Chronik Juni 2019 bis Mai 2020

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Adelboden-Chronik Juni 2019 bis Mai 2020

## Juni

- 21. Das geschichtsträchtige **Gruebibad** wird, zur Freude von Einheimischen und Gästen, nach der herausfordernden Renovation eingeweiht. Die Anlage zeigt sich nun wieder (fast) im Originalzustand des «Neuen Bauens» der Dreissigerjahre.
- Eröffnung des renovierten und umgebauten **Tourist Centers**. Neben der Gästefreizeitinformation sollen freigewordene Räume künftig unter dem Titel «MountainLAB» als temporäre Arbeitsplätze dienen. Vom Konzept «Arbeit und Freizeit» verspricht man sich längere Aufenthalte in unserem Ferienort.
- Emanuel Aellig, engagierter Geschäftsführer der **Licht- und Wasserwerk AG**, geht in Pension. Sein Nachfolger Pascal von Allmen hat die Arbeit am 1. Januar 2019 aufgenommen.
- 29. Gegen tausend Personen verfolgen den spektakulären Alpaufzug auf die **Engstligenalp**.

## Juli

- 5./6. Am **Vogellisifestival** im Unterberg sorgen Sina, Span, Marc Sway, aber auch weniger bekannte Musikkünstler wie Dan Mudd für eine ausgezeichnete Feststimmung. Das sympathische Musikfestival findet dank viel freiwilligem Engagement statt.
- 13. Am «**Vogellisiberg**» (Sillerenbühl) wird der Vogellisi-Erlebnisweg eingeweiht. Skulpturen und massgeschneiderte Spielräume ermöglichen eine märchenhafte Wanderung.
- Auf dem erneuerten **Adler-Spielplatz** steht die letzte Station des von Annemarie Stähli-Richard geprägten Märchenwegs. Die Enthüllung der Vogellisi-Figur am 13. Juli bildet den Rahmen zur Hundertjahrfeier des **Handwerker- und Gewerbevereins**, welcher sich an diesem Kletterkunstwerk finanziell beteiligt hat.
- 21. Der **Vogellisi-Berglauf** verzeichnet mit über tausend Läufern und Läuferinnen einen neuen Teilnehmerrekord. OK-Präsident Jonathan Schmid gewinnt nach einem beeindruckenden Lauf.
- Der Modul-Bau des neuen Hotels «**Revier**» läuft auf Hochtouren: In den Werkhallen der einheimischen Holzverarbeitungsbetriebe entstehen 84 Zimmer. Diese werden bis zur Montage im September in grossen Zelten an verschiedenen Standorten gelagert. Im Juni 2020 soll das Haus eröffnet werden.

## August

- 4. Der einheimische Schwinger Thomas Inniger nutzt seinen Heimvorteil, gewinnt den **Engstlischwinget** und bestätigt damit seine Selektion für das Eidgenössische.
- Beim Eidgenössischen Schwing- und Älplerfest in Zug erkämpft **Thomas Inniger** den ersten eidgenössischen Kranz für den Schwingklub Adelboden. Sein Klub und die Gemeinde ehren den Eidgenoss entsprechend.
- 9. Für herausragende Leistungen ehrt die Gemeinde (nebst erfolgreichen Sportlern und Lehrabschluss- Absolventen und -Absolventinnen) auch das Ehepaar **Roland und Regula Teuscher**. Beide haben sich jahrzehntelang für gemeinnützige Anliegen am Ort eingesetzt.
- Die Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK widmet dem Adelbodner Schwimmbad einen ihrer **Kunstführer**. Der Band würdigt die Baukunst der 1930er-

Jahre und ihr originalgetreues Wiederaufleben im renovierten Gruebibad.

- Die Firma **Künzi + Knutti AG** gibt anlässlich ihres 80-Jahre-Jubiläums Einblick in ihr Schaffen und in den Wandel der Holzbranche.

### September

- 1. Am «längsten Frühstückstisch» auf der Dorfstrasse freuen sich über 300 Leute am reichhaltigen Dorfstrassen-Brunch, welcher im Rahmen des **kulinarischen Festivals «Beereni à la carte»** von einheimischen Bäckereien organisiert wurde.
- Wegen ihrer defizitären Lage lädt die **Ski-Weltcup Adelboden AG** zum «Runden Tisch»: Künftig sollen weitere Partner finanzielle Verantwortung für den strahlkräftigen Event übernehmen.
- Das diesjährige **Swiss Chamber Music Festival** unter der künstlerischen Leitung von Christine Lüthi und dem neuen Präsidenten Peter Wüthrich bietet ein abwechslungsreiches, hochstehendes Musikerlebnis. Mit Angeboten wie «Folk meets classic», Kinderkonzert, Hörspaziergängen, Workshops will man das Verständnis für die Musik vertiefen und mehr Konzertbesucher anlocken.

### Oktober

- Die **BAAG** sowie die **Engstligenalp** weisen erfolgreiche, gewinnbringende Geschäftsjahre aus. Die **Tschentenbahnen** verharren trotz gesteigertem Umsatz in roten Zahlen.
- **Peter Willen** tritt nach 25 Jahren als Präsident des Verwaltungsrats der Ski-Weltcup Adelboden AG zurück. Unter seiner Führung haben sich die Weltcup-Rennen zu einem Grossanlass mit internationaler Ausstrahlung entwickelt. **Pascal von Allmen** wird neuer Präsident.
- **Gemeindewahlen:** Für die Amtsduer vom 1. Januar 2020 bis 31. Dezember 2023 wird Gemeinderatspräsident Markus Gempeler als Obmann im stillen Wahlverfahren wiedergewählt, ebenso die Gemeinderätinnen Beatrice Germann und Esther Jungen sowie Gemeinderat Willy Schranz.

### November

- Die **Freizeit- und Sportarena** schliesst ihre Betriebsrechnung ein weiteres Mal mit einem Defizit ab. Dank höherer Beiträge der Gemeinde und des Tourismus ist man zuversichtlich, dass die finanziellen Schwierigkeiten ein Ende haben werden. Neuer Leiter der FSA wird Stefan Maurer.
- Das «**Adelbodmer Wörterbuech**» erscheint in der Nachfolge des vergriffenen Büchleins «Adelbodetütsch». Die Autoren Toni Koller und Christian Bärtschi haben damit eine neue, überarbeitete Version der Wörtersammlung geschaffen.
- Die Arbeitsgruppe «**Stopp Abwanderung**» präsentiert die Ergebnisse ihrer Umfragen. Es sind dies: Kinder-Tagesbetreuungs-Angebote schaffen, Einbinden von Neuzuzügern, Einbinden von Jugendlichen, einheimisches Gewerbe fördern und erhalten, Zusammenarbeiten mit anderen Gemeinden.
- **29.** An der **Gemeindeversammlung** befürworten die Anwesenden alle beantragten Geschäfte: Übergangsnutzung des Nevada- und Schuelerareals; Zusammenarbeit für die Forststrukturen im Kander- und Engstligental; Erhaltung der forstlichen Schutzbauten; Budget; Reglement zur familiengänzenden Kinderbetreuung/ Betreuungsgutscheine. Obmann Gempeler informiert über die Planung eines **Erlebnisbades** unterhalb des Tourist Centers.

**Dezember**

- Chris Rosser vom **Hotel Kreuz** erhält von den Schweizer Hoteliers den Preis «Hotelier des Jahres» für seine Verdienste in der ganzen Region des Berner Oberlands (siehe auch im Monat Mai).

**Januar**

- Das Projekt «**Snowfarming**» gewinnt den Innovationspreis der Volkswirtschaftskammer Berner Oberland: Auf der Tschentenalp wird zum zweiten Mal eine Piste aus übersömmertem Schnee angeboten. Vor allem der Skinachwuchs profitiert ab Oktober von der nahgelegenen Trainingsmöglichkeit.
- Dank idealen Bedingungen an den Weihnachts- und Neujahrstagen verzeichnen die Bahnen einen **Rekord-Saisonstart**.
- **11./12.** Von den idealen Wetterbedingungen profitieren auch die **Weltcuprennen**. Volle Zuschauerränge und eine ausgelassene Stimmung prägen die Tage, insbesondere da nach 12 Jahren erstmals wieder ein Schweizer auf dem Podest steht: Am Sonntag setzt sich Daniel Yule gegen alle Konkurrenten durch und gewinnt den Slalom. Der Riesenslalom von Samstag gewinnt der Slowene Zan Kranjec.
- Trotz optimalen Bedingungen und erfolgreichen Skirennen 2020 bleibt die Diskussion um eine künftige **finanzielle Beteiligung** von Partnern und Politik aktuell. Viele profitieren von der Wertschöpfung des Weltcup-Anlasses und sollen nun helfen, die Kosten zu tragen.

**Februar**

- Der Gemeinderat gibt die **strategischen Ziele** für das Jahr 2020 bekannt: Projekt Areal Schützenweidli bis Fuhrenweidli (Anbindung des öV an die Talstation der BAAG, Neubau Werkhof und Feuerwehrmagazin) // Troittoir Schützenbrücke bis Kreuzgasse // touristische Entwicklung von Adelboden // Förderung der touristischen Zusammenarbeit in Adelboden – Gedanke einer «Generalunternehmung Adelboden» // aktive Informationspolitik für Einheimische und Zweitwohnungsbesitzer // Konzept fürs Standortmarketing zur Förderung von Adelboden als Wohn-, Arbeits- und Ferienort (Umsetzung Resultate/Ziele der Arbeitsgruppe).
- Das **Curling-Team «Stern»** mit der Adelbodnerin Céline Koller ist erfolgreich unterwegs: Mit der Goldmedaille an der Schweizermeisterschaft qualifiziert sich das Team für die WM in Kanada.
- Die Skisaison ist von vielen **Sturmtagen** geprägt: An überdurchschnittlich vielen Tagen muss der Bahnbetrieb wegen zu starken Winden eingestellt werden.
- **28.** Das in China verheerend wirkende **Corona-Virus** ist, nach Italien, auch in der Schweiz angekommen: Vor drei Tagen wurde erstmals ein Patient positiv auf Covid 19 getestet. Der Bundesrat ruft eine «besondere Lage» aus und verbietet Veranstaltungen über 1000 Personen.

**März**

- **Im März ist die besondere, dann die ausserordentliche Lage wegen des Corona-Virus auch in Adelboden Realität:**
- **4.** Wegen des Virus wird die Bevölkerung zu «**Social Distancing**» aufgerufen: Es sollen mindestens zwei Meter Abstand zwischen Personen eingehalten werden. Das heisst zum Beispiel: kein Händeschütteln mehr! Die Hände sollen oft und gründlich gewaschen werden.

- 13. Der Bundesrat gibt bekannt, dass wegen der Corona-Pandemie sämtliche **Schulen geschlossen** werden. Die **Limite für Veranstaltungen** sinkt auf 100 Personen, in Restaurants oder Clubs dürfen sich noch 50 Personen aufhalten, wenn die Abstandsregeln eingehalten werden. Die **Skigebiete werden geschlossen**. In abweichender Interpretation des Bundesratsentscheids sagt der Regierungsrat des Kantons Bern, dass die Skigebiete während des Wochenendes noch offen sein dürfen.
- 14./15. So bleiben im Berner Oberland die Skigebiete am Samstag in Betrieb, während sie im Bündnerland und im Wallis bereits geschlossen sind. Der **Bundesrat interveniert**, und am Sonntag stehen auch die Anlagen in Adelboden still.
- 16. Der Bundesrat ruft die «ausserordentliche» Lage aus: **Läden und Restaurants sowie Unterhaltungs- und Freizeitbetriebe werden geschlossen**. Ausgenommen sind Lebensmittelgeschäfte, Apotheken, Drogerien und Gesundheitseinrichtungen. Hotels dürfen offenbleiben, schliessen aber zumeist mangels Kundschaft. Die Schüler werden zu Hause per «Homeschooling» unterrichtet. Betreuung der Kinder durch Grosseltern soll nicht mehr stattfinden. Grenzkontrollen werden eingeführt. In Adelboden kehrt schlagartig die Zwischensaisonstille ein – einen Monat vor Saisonende.
- 20. Versammlungen von mehr als fünf Personen auf öffentlichem Grund werden verboten. Gleichzeitig lanciert der Bundesrat ein **Hilfspaket für die Wirtschaft**: Kurzarbeitsentschädigung für Angestellte und selbständig Erwerbende; vom Bund verbürgte Kredite für Unternehmen; Unterstützung des Tourismus; Hilfe für die Kultur- und Sportbranche usw. Mit diesen Massnahmen will man die Auswirkungen des «Lock down» mildern.
- Die Anlagen der Gemeinde, Turnhalle, Aula, Schulräume bleiben geschlossen. Der Gemeinderat ruft die Bevölkerung auf, die **Anordnungen des Bundesrates** zu befolgen. Es wird an die Eigenverantwortung appelliert, die Regeln: «Bleiben Sie zu Hause, insbesondere wenn Sie krank sind oder 65 Jahre alt und älter. Es sei denn, Sie müssen zur Arbeit gehen oder können nicht von zu Hause arbeiten, oder Sie müssen zum Arzt oder zur Apotheke gehen, oder Sie müssen Lebensmittel einkaufen oder jemandem helfen.»
- Die Detaillisten und eine Gruppe junger Leute organisieren in Adelboden einen **Hauslieferdienst**.
- Es finden keine Versammlungen, Konzerte und Unterhaltungsanlässe mehr statt, Sportveranstaltungen und Wettkämpfe werden **weltweit abgesagt**.

## April

- 8. Die Massnahmen zur Bekämpfung des Corona-Virus sollen mindestens bis am 26. April gelten. Danach sollen sie schrittweise gelockert werden.
- 9. Die Frühjahrsgemeindeversammlung wird vom 24. April auf den 12. Juni 2020 **verschoben**.
- 10.– 13. Die Ostertage finden – bei schönstem Wetter – **untouristisch in grosser Ruhe** statt. Das Tourist Center ist geschlossen.
- 16. Der Bundesrat kündigt die **Lockierung der Massnahmen** an: Wenn die Entwicklung der Pandemie es zulässt, soll das öffentliche Leben in drei Stufen wieder hochgefahren werden. Folgende drei Termine gibt die Regierung bekannt: 27. April, 11. Mai, 8. Juni. Voraussetzung sind **Schutzkonzepte**, welche die Branchen vorweisen müssen. Die Hygiene- und Abstandsregeln gelten weiterhin.
- 27. Coiffeur- und Blumengeschäfte dürfen den Betrieb wieder aufnehmen.

**Mai**

- **4.** Die Bärgrächning vom 5. Juni 2020 wird abgesagt.
- Die Gemeindeversammlung wird nochmals verschoben. Neues Datum: 28. August. Der Gemeinderat startet eine **Unterstützungsaktion für das lokale Gewerbe**.
- **11.** In den Schulen findet **wieder Präsenzunterricht** statt; in Adelboden startet der Schulbetrieb aber erst nach den zweiwöchigen Maiferien. Geschäfte, Einkaufsläden, Restaurants und auch die Bibliothek dürfen unter Einhaltung von Schutzkonzepten wieder öffnen.
- Für ihr grosses Engagement zur Erhaltung und Renovation des «Strandbads von Adelboden» erhält die **IG Schwimmbad Gruebi** den **Spezialpreis der Fachkommission der kantonalen Denkmalpflege**.
- Das alte Hotel «Kreuz» am Dorfplatz wird abgerissen; an seiner Stelle lässt der Sohn der Inhaberfamilie Rosser einen **Aparthotel-Neubau** erstellen.

**Statistische Daten der Gemeinde Adelboden 1. Juni 2019 – 31. Mai 2020**

**Einwohner per 31.05.2020 3'328 (Vorjahr 3'332)**  
(ohne Wochen- und Kurzaufenthalter)

Neugeborene	37
Todesfälle	35

*Die Chronistin: Christine Baumann*